

Sports Activity

Že ob predstavitvi X5 so Bavarci poudarjali, da njihov polterenec ni SUV, ampak SAV. S tem pa so, ne nazadnje, glasno na pot pospremili tudi model X3. In v čem je razlika med SUV (Sport Utility Vehicle) in SAV (Sports Activity Vehicle)?

Besedilo Matevž Korošec Foto Aleš Pavletič, Saša Kapetanovič



Začnimo tokrat tam, kjer navadno končamo - pri ceni. Torej; če imate 17.000.000 tolarjev in vam je testni X3 všeč, potem vedite, da še nimate dovolj denarja. Res pa je, da vam ga prav veliko več ne manjka. Ampak naj vas vprašamo še nekaj. Ste morda ob znesku pomislili na število kvadratnih metrov, ki bi jih za ta denar dobili nekje v Ljubljani? Če ste, potem se sploh ne obremenjujte več. Kupci BMW-jev X3 namreč teh problemov nimajo. Ne verjamete? Prav, pojdimo dalje. Najmanjša povprečna poraba goriva, ki smo jo iz-

merili na našem testu, je bila 13,2 litra bencina na sto prevoženih kilometrov. Pa da ne bo pomote: to ni povprečna poraba goriva, ki jo navajamo na testu. Slednja je za 2,5 litra večja. Ko govorimo o največji porabi, pa ta brez kakršnih težav poskoči do številke 18. In tudi čez. Še vedno ne verjamete, da je X3 »megalaman«? No, prav, potem naj vam zaupamo še nekaj. Štirje litri tekočine, namenjene pranju prednjega in zadnjega stekla ter žarometov, v zimskih dneh zadoščajo točno za štiri dni. Torej en liter na dan. Toda da ne boste mislili,

da ste s svojo preračunljivostjo lahko pri tem kaj bolj varčni. Količino, potrebno za učinkovito pranje stekel in žarometov, odmeri naprava sama. No, smo vam vsaj približno razkrili skrivnost kratice SAV?

Ni kaj, BMW X3 je vozilo, ki v tem trenutku preprosto nima tekmeca. In ga tudi v njegovem večjem bratu ne iščite. Slednji mu je resda podoben, zato pa je večji, dražji, predvsem pa prestižnejši. Črni odbijači na testnem X3 namreč niso znak cenenege paketa opreme ali šibkosti motorja - mimogrede, na spisku



1. Barvni zaslon deluje v povezavi z navigacijskim sistemom »Professional«.
2. S spiska doplačil so tudi vrhunski avdiosistem s pregrešno dobrim zvokom, TV-sprjemnik, GSM, samodejna klimatska naprava in Steptronic.
3. Potnikom v X3 so namenili dovolj držal za pijačo. Sovoznik najde svojega na desnem robu armaturne plošče.
4. Za doplačilo dobite tudi izdatno nastavljive in električno pomicne športne sedeže.



Drugo mnenje

Peter Humar Če zna kdo narediti razliko med svojimi avtomobili, potem je to BMW. Ko se presedete iz Sedmice v Petico ali iz Petice v Trojko, vedno občutite prehod z višje ravni udobja in žlahtnosti na nižjo. Tako kot pri limuzinah so Bavarci uspešno vdelali različnost tudi v svoja cestna »terenca«. Da je X5 približno 3 milijone dražji od X3, občutite takoj, ko sedete za volan. Res pa je, da groba plastika na armaturni plošči v X3, ki je sicer videti cenejša, vendar je še vedno enako kakovostna, najbrž le ni za tri milijone tolarjev cenejša od plastike v X5.

Dušan Lukič Je X3 pomanjšani X5? Če govorimo o počutju v avtomobilu, vsekakor. V njem je manj prostora, ne pa tudi manj udobja. In trilitrski bencinski motor je boljše izbira od dizla. Sploh, ko se je treba zapoditi po zasneženi vijugasti cesti ...

dotatne opreme ni ostalo skoraj nič, česar testni avto ne bi imel - tam so za to, ker so odpornejši na morebitne praske. Pa pustimo ob strani ugibanje, kdo je v Sloveniji dovolj pogumen, da bi se z avtom, ki je v osnovi vreden 11.600.000 tolarjev, zapodil po skalah. Raj se vprašajmo, kako se da temu izogniti. Rešitev je, le odločiti se morate za črno barvo karoserije. Da odločitev ne bo preveč suhoparna, so v Münchnu za vas pripravili dve različni, in sicer safir črno s kovinskim odtenkom ter črno z oznako »uni«. Če se boste odločili za eno od teh dveh, pa naj vam zaupamo, da boste s tem ubili kar dve muhi na en mah. Plastični in črni namreč niso le odbijači, ampak tudi strešna nosilca, obrobe stekel in obrobe zunanjih ogledal.

Tako, problem, ki bi lahko nastopil pri izbiri zunanje barve, smo rešili, torej je prav, da se počasi preselimo v notranjost. Če ste že sedli v potniško kabino serije 3, potem boste tu prijetno presenečeno ugotovili, da



je prostora občutno več. Tudi na zadnji klopi in v prtljžniku, ki po svoji prostornosti prekaša celo tistega v X5. Boste pa zato manj prijetno presenečeni ugotovili, da je plastika na armaturni plošči prav neverjetno zrnata in neprijetna na otip, da je sredinski greben za prestavno ročico

Plastični in črni niso le odbijači, ampak tudi strešna nosilca, obrobe stekel in obrobe zunanjih ogledal.

izoblikovan tako, kot da bi bil delo osnovnošolcev pri pouku likovne vzgoje, in da v predalih, katerih pokrov služi kot naslon za roke, ne boste našli niti toliko prostora, da bi tja lahko odložili drobnarije iz žepov. Prav tako so nazadovani merilniki, ki po novem ne vključujejo »ekonometra«, oziroma analognega prikaza trenutne porabe goriva. Že res, da se je večini morda zdel neuporaben, toda zakaj bi ukinjali nekaj, kar je v vseh teh letih postalo malodane zaščitni znak avtomobilov znamke BMW. Tudi opozorilnika, ki bi vam prikazoval, katera vrata so odprta, X3 nima. Po-

tovalni računalnik vam sicer postreže s petimi podatki (ura, zunanja temperatura, povprečna poraba goriva, domet in povprečna hitrost), toda na majhnem zaslonu, na katerem je tudi število skupnih in dnevno prevoženih kilometrov, vam je na voljo le eno od teh. Se pa vam, če doku-
pitate

navigacijski sistem »Professional«, ki vključuje dodaten barvni zaslon formata 16 : 9, za doplačilo pa še televizijski sprejemnik in telefon, lahko zgodi nekaj drugega. In sicer da se boste še na poti domov ustavili v eni od specializiranih prodajaln z avdio opremo in tam kupili tudi nove glasbene komponente za lastno dnevno sobo.

No, in če vam morda še vedno ni povsem jasna razlika med Sport Utility in Sports Activity, potem pozorno berite od tu dalje. Ergonomija X3-jevega voznikovega delovnega prostora je vrhunska. Električno pomicen in v usnje obleden



voznikov sedež bi lahko sicer imel bolj pokončen položaj naslonjala in za odtenek bolj izrazi te bočne opore, toda to so že »finese«, ki na končno oceno ne vplivajo veliko. Tako kot malenkostno prepložen volanski obroč ne. Stopalke skupaj z oporo za levo nogo si zaslužijo najvišje ocene. Prav tako 5-stopenjski samodejni menjalnik Steptronic z zasukanom shemo v ročnem načinu pretikanja, ki je takšna, kot jo po-

znamo pri sekvenčnih menjalnikih v dirkalnikih. Motor je pravi biser. 3,0-litrski vrstni šestvaljnik z dvojnimi sistemom VANOS, ki zagotavlja idealni krivulji navora in moči, ne navdušuje le s prožnostjo, z odzivnostjo in zmogljivostmi, ampak tudi z zvokom. In končno štirikolesni pogon. Besede o »pametnem« pogonu, ki so jih izrekli v Münchnu, so se v zimskih razmerah, ki smo jih imeli pretekli teden v Sloveniji,

izkazale za resnične. »xDrive« resnično deluje. S pomočjo večplastne sklopke potrebno moč na vsak kolesni par razporedi v le 100 milisekundah. Če to ni dovolj, mu na pomoč priskoči še DSC. Sistem, ki hkrati bdi nad delovanjem pod-sistemov ABS, CBC (nadzor nad zaviranjem v ovinku), DBC (dinamični nadzor zavor) in ADB-X (samodejna diferencialna zavora). Tudi HDC ima X3. Torej elektronsko pomagalo, ki brez voznikove pomoči premaga strme in spolzke vzpone ali spuste. In ko seštejete vse to, najverjetneje ni treba posebej razlagati, da snež X3-ju ne povzroča večjih težav.

Ampak to še zdaleč ni tisto najlepše in če ste pravi ljubitelji te avtomobilske znamke, potem zagotovo že veste, kaj imamo v mislih. Jasno, tisto, kar Bavarci že ves čas udarjajo - tudi v novinarskem gradivu - in kar doživite le, če izklopite DSC. To pa je tudi edini pravi način, da resnično ugotovite razliko v pomenu besed Sport Utility Vehicle in Sports Activity Vehicle. ■

BMW X3 3.0i

CENA: [Avto Aktiv]
OSNOVNI MODEL: 11.618.000 SIT
TESTNO VOZILO: 17.104.000 SIT

Moč: 170 kW [(231 KM)]
Pospešek: 8,4 s
Največja hitrost: 210 km/h
Povpr. poraba: 15,7 l/100 km

Garancija:

2 leti brez omejitve prevoženih kilometrov splošne garancije, 6 let garancije za prerjavljenje

Predvideni redni servisi:

menjava olja [1]
sistematični pregled [1]

1 - glede na servisni računalnik

NAŠE MERITVE

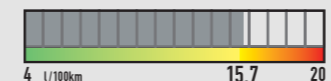
Vozne lastnosti

Pospeški s
0-100 km/h: 8,4
402 m z mesta: 16,2 (143 km/h)
1000 m z mesta: 29,5 (178 km/h)

Prožnost s
50-90 km/h (IV.): 7,5
80-120 km/h (V.): 21,2

Največja hitrost 210 km/h (elektronsko omejena) (IV. prestava)

Poraba goriva l/100 km
najmanjše povprečje 13,2
največje povprečje 18,2
skupno testno povprečje 15,7



Trušč v notranjosti dB
Prestava III. IV. V.
50 km/h 60 59 58
90 km/h 69 65 62
130 km/h 70 68
Prosti tek 41

Zavorna pot m
od 100 km/h: 47,3
(AM meja 43 m)

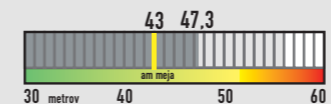


Diagram menjalnika:

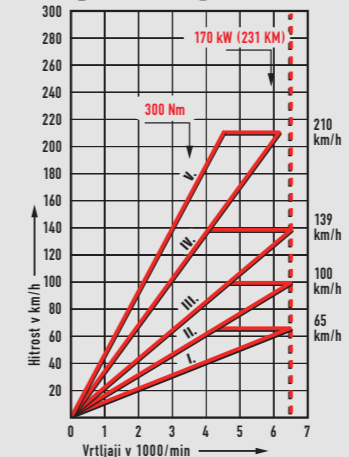
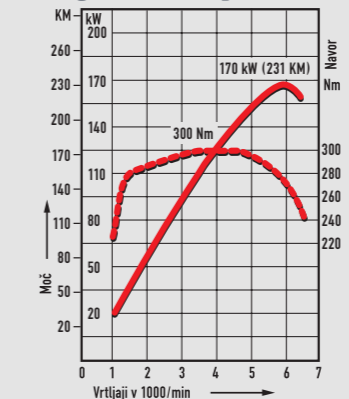


Diagram motorja:



Užitek v vožnji:

Zmogljiv motor, odlični pogon, komunikativni volan ... in sneg pod kolesi. Je sploh še treba kaj dodati?

Doklonske meritve: T = 2 °C / p = 985 mbar / rel. vl. = 78 % / Gume: Dunlop SP Winter Sport M+S / Stanje kilometrskega števca: 3412 km

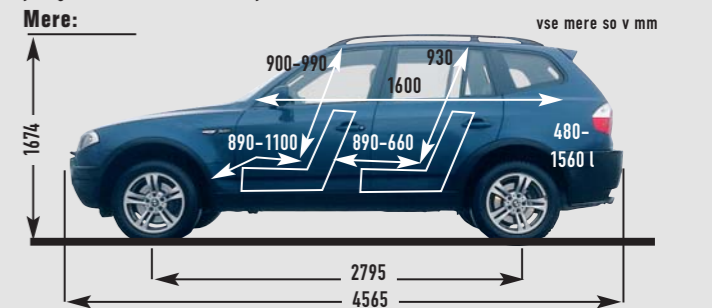
Stroški vozila do prevoženih 100.000 km (v SIT):

redni servisi, delo:	37.800	obvezno zavarovanje (2):	1.162.000
material:	117.000	kasko zavarovanje (2):	3.097.000
gorivo	2.901.600		
gume (1):	1.000.000	Skupaj:	19.315.400
izguba vrednosti po 5 letih:	11.000.000	Strošek za prevoženi km:	193,2 SIT/km

(1) - upoštevali smo 2 kompleta letnih gum in 2 kompleta zimskih gum
(2) - predvidoma voznik takšnega vozila prevozi 100.000 km v 5 letih

TEHNIČNI PODATKI

Motor: 6-valjni - 4-taktni - vrstni - bencinski - nameščen spredaj vzdolžno - vrtna in gib 84,0 × 89,6 mm - gibna prostornina 2979 cm³ - kompresija 10,2 : 1 - največja moč 170 kW (231 KM) pri 5900/min - srednja hitrost bata pri največji moči 17,6 m/s - specifična moč 57,1 kW/l (77,6 KM/l) - največji navor 300 Nm pri 3500/min - 2 odmični gredi v glavi (veriga) - 2 × VANOS - po 4 ventili na valj - večtočkovi vbrizgi. **Prenos moči:** samodejno vklopljiv štirikolesni pogon (xDrive) - 5-stopenjski samodejni menjalnik - prestavna razmerja I. 3,420, II. 2,220, III. 1,600, IV. 1,000, V. 0,750, vzvratna 3,030 - diferencial 3,640 - platišča 8J × 17 - gume 235/55 R 17, kotalni obseg 2,08 hitrost v V. prestavi pri 1000/min 45,8 km/h. **Voz in obese:** terenski kombi - 5 vrat, 5 sedežev - samonosna karoserija - spredaj posamični obesi, vzmetni nogi, prečni vodili, poševni vodili, stabilizator - zadaj posamični obesi, prečna vodila, vzdolžni vodili, vijaki vzmeti, teleskopska blažilnika, stabilizator - zavore spredaj kolutne (prislino hlajene), zadaj kolutne (prislino hlajene), mehanska ročna zavora na zadnji kolesi (ročica med sedežema) - volan z zobato letvijo, servo, 3,4 zasuka med skrajnima točkama. **Mase:** prazno vozilo 1840 kg - dovoljena skupna masa 2280 kg - dovoljena masa priklole z zavoro 2000 kg, brez zavore 720 kg - dovoljena obremenitev strehe 75 kg. **Zmogljivosti (tovarna):** največja hitrost 210 km/h (elektronsko omejena) - pospešek 0-100 km/h 8,1 s - poraba goriva (ECE) 17,4/9,1/12,1 l/100 km **Terenske zmogljivosti:** premagovanje vzpona 33 ° - dovoljen bočni nagib ni podatka - vstopni kot 26,1 °, prehodni kot 19 °, izstopni kot 23,6 ° - dovoljena globina vode 500 mm - oddaljenost od tal 201 mm.



Zunanje mere: širina vozila 1853 mm - kolotek spredaj 1524 mm - zadaj 1542 mm - rajdni krog 11,7 m. **Notranje mere:** širina spredaj 1460 mm, zadaj 1460 mm - dolžina sedalnega dela prednji sedež 520-560 mm, zadnja klop 460 mm - premer volanskega obroča 385 mm - posoda za gorivo 67 l.

Prostornina prtljajnika izmerjena z AM standardnim kompletom 5 kovčkov Samsonite (skupno 278,5 l): 1 × nahrbtnik (20 l); 1 × letalski kovček (36 l); 2 × kovček (68,5 l); 1 × kovček (85,5 l)

Pomembnejša serijska oprema: prednji varnostni blazini - bočni varnostni blazini - varnostni zavesi - ABS - sistem za pomoč pri zaviranju - DSC - servo volan - pet vzglavnikov - 5 tritočkovnih varnostnih pasov - samodejna klimatska naprava - 4 × električni pomik šip spredaj - električno ogrevani in pomični vzvratni ogledali - radijski sprejemnik - po višini nastavitelj voznikov sedež.

posebna ocena za terence

Občutljivost karoserije ali njenih delov (10)	7	Plastični odbijaci v črni barvi sicer ne delujejo lično, se pa odkupijo zunaj urejenih cest.
Štirikolesni pogon in reduktor (10)	10	Upali bi si celo napisati, da je xDrive v tem trenutku daleč najboljši štirikolesni pogon.
Terenske zmogljivosti (tovarna) (10)	7	xDrive, DSC skupaj z dodatkom ADB-X in HDC pričajo, da X3 zmore več, kot si morda upate.
Terenske zmogljivosti (praktično) (10)	14	Na pravem terenu ga sicer nismo preizkusili, se je pa v snegu izkazal več kot odlično.
Cestna uporabnost (10)	10	Kako uporaben je ta avtomobil na urejenih cestah, nedvomno dokazujejo športne zmogljivosti.
Terenski videz (5)	52	Poudarjenega športno-terenskega videza, skupaj s črnimi odbijaci X3, pač ne skriva.

Skupaj OCENA **52** Po skalnatem terenu se z X3 ne boste vozili, se boste pa zato toliko raje v zasneženem zapadili na neočiščene ceste. In presenečeni boste nad tem, kaj vse zmore.

Kriterij ocenjevanja (Št. točk = ocena): 0-20 = 1; 21-30 = 2; 31-40 = 3; 41-50 = 4; 51-60 = 5

KOLIKO STANE SIT

Dodatna oprema	
Bočni varnostni blazini zadaj	98.900
Ksenonska žarometna	200.800
Samodejni menjalnik	613.600
Panoramsko strešno okno	433.100
Sistem za pomoč pri parkiranju	216.600
Športno podvozje	40.200
Izmenjevalnik CD-jev	123.800
Potovalni računalnik	40.200
Tipalo za dež	34.100
Ušnjeno oblatinjenje	510.100
Kovinska barva	189.900
Nekateri nadomestni deli	
Prednji žaromet s smernikom	71.700
Prednja meglenka	22.400
Prednji odbijatelj	52.700
Okrasna maska	23.200
Prednja šipa	90.900

Tabela konkurence

Model	BMW X3 3.0i	BMW 330xi Touring	Volkswagen Touareg 3.2 V6
motor (zasnova)	6-valjni - vrstni	6-valjni - vrstni	6-valjni - V-15°
gibna prostornina (cm³)	2979	2979	3189
največja moč (kW/KM pri 1/min)	170/231 pri 5900	170/231 pri 5900	162/220 pri 5800
največji navor (Nm pri 1/min)	300 pri 3500	300 pri 3500	305 pri 3200
dolžina × širina × višina (mm)	4565 × 1853 × 1674	4478 × 1739 × 1429	4754 × 1928 × 1726
največja hitrost (km/h)	210	243	201
pospešek 0-100 km/h (s)	7,8	6,8	9,9
poraba goriva po ECE (l/100 km)	16,0/8,7/11,4	13,5/7,6/9,8	18,6/10,6/13,5
cena osnovnega modela (SIT)	11.618.000	10.500.000	11.743.000

ocena

Zunanost (15)	13	Skladnost oblike ni primerljiva z X5, zmotijo pa tudi odbijaci, strešni nosilci in druge obrobe v črni barvi.
Notranost (140)	116	Prestiz, ki ga X5 ponuja v svoji notranjosti in ki bi ga za to ceno moral ponujati tudi X3, boste iskali zama.
Motor, menjalnik (40)	40	Motor, menjalnik in ne nazadnje tudi pogon daleč presegajo pričakovanja. Tudi še tako zahtevnega voznika.
Vozne lastnosti (95)	91	BMW je tudi v tem razredu pokazal, kdo bo po novem postavjal merila.
Zmogljivosti (35)	30	Če smo do danes pisali o skoraj športnih zmogljivostih polterencev, so zdaj te postale športne.
Varnost (45)	41	Če mu pod poglavjem »pasivna« varnost še najdemo tekmece, to za »aktivno« skoraj ne velja več.
Gospodarnost (50)	18	To pa je poglavje, kjer X3 le s težavo nabere kakšno točko. O gospodarnosti tega avtomobila res ne moremo pisati.

Skupaj 349 Če denar za vas ni ovira in če ne bolehate za »glamurjem«, ki ga sicer ponujajo avtomobili v tem cenovnem razredu, potem si le kupite X3-ja. Nad tem, kar zmore tudi na zasneženih cestah, boste presenečeni, verjemite.

OCENA **45**

Kriterij ocenjevanja (Št. točk = ocena): 0-180 = 1; 181-240 = 2; 241-300 = 3; 301-360 = 4; 361-420 = 5